

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 887/2003

z 22. mája 2003,

ktorým sa ustanovujú prechodné ustanovenia k nariadeniu (ES) č. 2535/2001 týkajúceho sa dovozu určitých mliečnych výrobkov z Českej republiky a Slovenskej republiky

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami¹ naposledy zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 509/2002², najmä na jeho článok 29 ods. 1,

keďže:

- 1) nariadenie Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, týkajúce sa dovozného režimu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót³ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2302/2002⁴, stanovuje v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov, okrem iného aj podrobné pravidlá dovozných režimov stanovených v Európskych dohodách medzi spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a niektorými krajinami strednej a východnej Európy na druhej strane;
- 2) podľa oddielov 1 a 4 kapitoly I hlavy II nariadenia (ES) č. 2535/2001 boli na konci januára 2003 vydané dovozné licencie s colnou sadzbou vo výške 20% v rámci určitých kvót dohodnutých s Českou republikou a Slovenskou republikou. Tieto licencie boli platné po dobu 150 dní odo dňa vydania;
- 3) koncesie stanovené v rozhodnutí Rady 2003/298/ES o uzatvorení protokolu, ktorým sa upravujú obchodné aspekty Európskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Českou republikou⁵ a Slovenskou republikou⁶ na druhej strane, nadobúdajú platnosť 1. mája 2003. Pretože koncesie okrem iného znamenajú oslobodenie od cla pre dovozy uskutočňované v rámci týkajúcich sa kvót odo dňa nadobudnutia platnosti dodatkových protokolov, musia byť dovozy uskutočnené od 1. mája 2003 v rámci týchto kvót oslobodené od cla;
- 4) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

¹ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48.

² Ú. v. ES L 79, 22.3.2002, s. 15.

³ Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29.

⁴ Ú. v. ES L 348, 21.12.2002, s. 78.

⁵ Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 12.

⁶ Ú. v. ES L 107, 30.4.2003, s. 36.

Článok 1

Podľa koncesíí stanovených rozhodnutím Rady 2003/298/ES a rozhodnutím Rady 2003/299/ES o uzatvorení protokolov, ktorými sa upravujú obchodné aspekty Európskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Českou republikou a Slovenskou republikou na druhej strane, sa dovozy uskutočnené od 1. mája 2003 v rámci kvót č. 09.4611 a 09.4612 oslobodzujú od cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. mája 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2003

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie